

C.G. Jung

OPERE COMPLETE

12

PSIHOLOGIE ȘI ALCHEMIE

Traducere din germană de
Viorica Nișcov



EDITORI

Silviu Dragomir
Vasile Dem. Zamfirescu

DIRECTOR EDITORIAL

Magdalena Mărculescu

REDACTOR

Daniela Ștefănescu

MACHETAREA ȘI COPERTA SERIEI

Faber Studio

DIRECTOR PRODUCȚIE

Cristian Claudiu Coban

DTP

Ofelia Coșman

CORECTORI

Rodica Petcu, Dușa Udrea

Conținutul acestei lucrări electronice este protejat prin copyright (drepturi de autor), iar cartea este destinată exclusiv utilizării ei în scop privat pe dispozitivul de citire pe care a fost descărcată. Orice altă utilizare, incluzând împrumutul sau schimbul, reproducerea integrală sau parțială, multiplicarea, închirierea, punerea la dispoziția publică, inclusiv prin internet sau prin rețele de calculatoare, stocarea permanentă sau temporară pe dispozitive sau sisteme cu posibilitatea recuperării informației, altele decât cele pe care a fost descărcată, revânzarea sub orice formă sau prin orice mijloc, fără consimțământul editorului, sunt interzise. Dreptul de folosință al lucrării nu este transferabil.

Drepturile de autor pentru versiunea electronică în formatele existente ale acestei lucrări aparțin persoanei juridice Editura Trei SRL.

Autor: Carl Gustav Jung

Titlul original: Psychologie und Alchemie. Traumsymbole des Individuationsprozesses Die Erlösungsvorstellungen in der Alchemie. Gesammelte Werke vol. 12

Copyright © 2007 Stiftung der Werke von C.G. Jung, Zürich

Copyright © Editura Trei, 2016, pentru prezenta ediție

O.P. 16, ghișeul 1, C.P. 490, București
Tel.: +4 021 300 60 90; Fax: +4 0732 25 20 20
e-mail: comenzi@edituratrei.ro
www.edituratrei.ro

ISBN (print): 978-606-719-466-1
ISBN (PDF): 978-606-40-1606-5

CUPRINS

Prefața editorilor	9	
Prefață	11	
Prefață la cea de-a doua ediție.	13	
I. INTRODUCERE ÎN PROBLEMATICA PSIHOLOGIEI RELIGIOASE A ALCHEMIEI.		15
II. SIMBOLURI ONIRICE ALE PROCESULUI DE INDIVIDUAȚIE		55
1. Introducere.		57
A. Materialul.		57
B. Metoda		59
2. Visele inițiale		64
3. Simbolismul mandalei		114
A. Despre mandală		114
B. Mandalele în vise.		123
C. Viziunea ceasului cosmic.		231
D. Despre simbolurile Sinelui		244
III. REPREZENTĂRI ALE SALVĂRII ÎN ALCHEMIE.		255
1. Principalele concepte alchimice		257
A. Introducere		257
B. Fazele procesului alchimic.		259
C. Reprezentări ale scopului și simbolurile lor		262
2. Natura psihică a operei alchimice		274
A. Proiecția conținuturilor psihice		274
B. Atitudinea spirituală față de opus		288
C. Meditație și imaginație.		309
D. Suflet și corp		316
3. Opera.		323
A. Metoda		323

B. Spiritul în materie	329
C. Opera de mântuire	341
4. Materia prima	354
A. Denumirile materiei	354
B. Increatum	358
C. Ubicuitate și perfecțiune	361
D. Regele și fiul regelui	365
E. Mitul eroului	371
F. Comoara ascunsă	378
5. Paralela <i>Lapis</i> –Christos	384
A. Reînnoirea vieții	384
B. Mărturii privind interpretarea religioasă a pietrei	396
a) Raymundus Lullius	396
b) Tractatus aureus	398
c) Zosimos și doctrina Anthropos-ului	400
d) Petrus Bonus	415
e) Aurora consurgens și învățătura despre Sapientia	418
f) Melchior Cibirinensis și parafraza alchimică a liturghiei	442
g) Georgius Ripplaeus	453
h) Epigonii	470
6. Simbolismul alchimic în cadrul istoriei religiilor	481
A. Inconștientul ca matrice a simbolurilor	481
B. Motivul unicornului ca paradigmă	484
a) Motivul unicornului în alchimie	484
b) Unicornul în alegoria ecleziastică	488
c) Unicornul în gnosticism	500
d) Scarabeul unicornut	503
e) Unicornul în Vede	505
f) Unicornul în Persia	508
g) Unicornul în tradiția iudaică	513
h) Unicornul în China	518
i) Pocalul din corn de unicorn	521
Epilog	529

ANEXE

Indice de ilustrații.....	541
Bibliografie.....	558
Indice de nume	584
Indice de titluri	590
Indice tematic	594